

Bruselj, 11. december 2017
(OR. en)

15573/17

DEVGEN 291
ACP 145
RELEX 1097
FIN 832
WTO 309
ENV 1056
COHOM 161

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Datum:	11. december 2017
Prejemnik:	delegacije

Št. predh. dok.:	15498/17
------------------	----------

Zadeva:	Doseganje vključujoče in trajnostne blaginje s trgovino in naložbami: Posodobitev skupne strategije EU za pomoč trgovini – sklepi Sveta (11. december 2017)
---------	---

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta „Doseganje vključujoče in trajnostne blaginje s trgovino in naložbami: Posodobitev skupne strategije EU za pomoč trgovini,“ ki jih je Svet sprejel na 3587. seji 11. decembra 2017.

Sklepi Sveta

Doseganje vključujoče in trajnostne blaginje s trgovino in naložbami:

Posodobitev skupne strategije EU za pomoč trgovini

1. Pomoč za trgovino je pomemben način izvajanja agende za trajnostni razvoj do leta 2030 in uresničitve ciljev trajnostnega razvoja. Kot je poudarjeno v Evropskem soglasju o razvoju¹, bodo EU in njene države članice spodbujale pomoč za trgovino v prizadevanjih za odpravo revščine v državah v razvoju, tako da jim bodo pomagale izkoristiti trgovino in naložbe, okrepiti vključujočo in trajnostno rast, ustvariti dostojna delovna mesta ter spodbujati regionalno povezovanje.
2. Svet v skladu s temi splošnimi cilji pozdravlja sporočilo Komisije „Doseganje blaginje s trgovino in naložbami: Posodobitev skupne strategije EU za pomoč trgovini iz leta 2007“.² Zavzema se za hitro izvajanje predlaganih ukrepov za povečanje gospodarskega in trajnostnega učinka pomoči EU za trgovino na podlagi širokega nabora zadevnih politik in instrumentov, ki jih ima na voljo EU.
3. Ob opozarjanju na svoje prejšnje sklepe v zvezi s pomočjo za trgovino³ Svet ugotavlja, da je pomoč EU za trgovino – odkar je Svetovna trgovinska organizacija leta 2005 začela to pobudo – prispevala k vključevanju trgovine v razvojne strategije partnerskih držav in pritegnila predvidljiva finančna sredstva, da bi podprli vključevanje teh držav v svetovno in regionalno trgovino in jim omogočili, da izkoristijo prednosti te trgovine. Vendar pa vse države v razvoju in zlasti najmanj razvite države niso mogle izkoristiti prednosti mednarodne trgovine.

¹ UL C 210, 30.6.2017, str. 1.

² Dok. 14312/17 - COM(2017) 667 final.

³ EU in odgovorne globalne vrednostne verige (dok. 8833/16), Financiranje za razvoj (dok. 9241/15), Vloga zasebnega sektorja pri razvoju (dok. 11149/14) ter Pristop EU k trgovini, rasti in razvoju v naslednjem desetletju (dok. 7412/12).

4. EU in njene države članice so skupaj največje svetovne donatorke pomoči za trgovino; leta 2015 so zagotovile več kot 13 milijard EUR podpore za trgovino in proizvodne zmogljivosti.⁴ Številne države v razvoju so bile v zadnjem desetletju deležne pomoči EU in njenih držav članic za trgovino, sredstva za najmanj razvite države in države, ki so nestabilne ali so jih prizadeli konflikti, pa so so stagnirala. Premalo izkoriščene priložnosti, ki jih ponujajo trgovinski instrumenti EU, in fragmentacija pomoči za trgovino so prav tako zmanjšale njen učinek.
5. Na podlagi tega Svet poziva Komisijo, naj podpre ukrepe za učinkovito rešitev problema fragmentacije pomoči EU za trgovino, tako da bolje izkoristi različne instrumente razvojnega financiranja in načine pomoči, zlasti na ravni izvajanja v partnerskih državah. V zvezi s tem poudarja, da bi bilo treba pomoč za trgovino učinkovito uporabiti za okrepitev proizvodnih zmogljivosti in razvoj zasebnega sektorja v partnerskih državah. EU in njene države članice bodo izboljšale usklajevanje in povezovanje svoje pomoči za trgovino z drugimi oblikami pomoči ter njen učinek povečale z uporabo različnih finančnih instrumentov, jamstev za delitev tveganja, tehnične pomoči in krepitve zmogljivosti, kot je na primer načrt za zunanje naložbe, predvsem s podpiranjem ciljev izboljšanja poslovnega in naložbenega ozračja v okviru njegovega tretjega stebra.
6. EU in njene države članice bodo v sodelovanju s partnerskimi državami prav tako zagotovile večjo skladnost pomoči za trgovino z drugimi politikami in instrumenti EU, med drugim trgovinsko politiko, zlasti v okviru sporazumov o prosti trgovini, sporazumov o gospodarskem partnerstvu in splošnega sistema preferencialov (GSP), da bi podprle vključevanje držav v razvoj v regionalne in svetovne vrednostne verige ter spodbujale regionalno gospodarsko povezovanje na tem področju. EU in njene države članice izpostavljajo pomen zagotavljanja podpore izvajanju mednarodnih delovnih in okoljskih standardov, ki so del nove generacije trgovinskih sporazumov EU in GSP+.

⁴ Vir: poročilo o spremljanju pomoči EU za trgovino iz leta 2017.

7. Vnovič potrjujejo zavezanost načelom razvojne učinkovitosti in v zvezi s tem poudarjajo, da pomoč EU za trgovino temelji na povpraševanju ter je prilagojena posebnim zmogljivostim in potrebam vsake partnerske države. EU in njene države članice si bodo prizadevale za še večji vpliv in učinkovitost svoje pomoči za trgovino, tako da bodo za pripravo in izvajanje pobud tovrstne pomoči uporabljale pristop, ki bo v večji meri temeljil na dokazih, ter s tem skušale odpraviti trgovinske in naložbene ovire.
8. Svet opozarja na pomembno vlogo zasebnega sektorja pri ugotavljanju potreb in spodbujanju reform poslovnega in trgovinskega okolja na nacionalni, regionalni in mednarodni ravni. EU in njene države članice bodo glede na to okrepile dialog in sodelovanje z zasebnim sektorjem, vključno z mikro, malimi in srednjimi podjetji, da bi zagotovile večji učinek in pomen trgovine za pomoč, na primer z ustanovitvijo platforme trajnostnih podjetij za Afriko v okviru načrta za zunanje naložbe, ter nadaljnjim vzpostavljanjem mrež poslovnih združenj in gospodarskih zbornic. Svet poleg tega poziva Komisijo, naj upošteva stališča civilne družbe, socialnih partnerjev in lokalnih organov, da bi obogatili dialog o politikah in postopke odločanja, izboljšali zagotavljanje pomoči za trgovino in učinkoviteje spremljali rezultate. Okrepiti bi bilo treba učinkovito udejstvovanje civilne družbe, med drugim v okviru notranjih svetovalnih skupin iz prostotrgovinskih sporazumov EU.
9. EU in njene države članice bodo v okviru pomoči za trgovino posebno pozornost namenile trajni kakovostni infrastrukturi, spoštovanju standardov, sanitarnim in fitosanitarnim ukrepom, olajševanju trgovine, vključno s sporazumom STO s tega področja, in digitalizaciji. To pomoč bodo obenem še naprej uporabljale za privabljanje neposrednih tujih naložb, podporo trajnostnim in preglednim javnim naročilom, izboljšanje regulativnih okvirov ter razvoj trajnostnih kmetijskih trgov in ribištva v partnerskih državah.

10. Svet se zaveda, da lahko trgovanje z EU ter njene naložbe in pomoč za trgovino pomagajo utrditi odpornost, okrepiti institucionalne zmogljivosti in položiti temelje za trajnostni in vključujoč gospodarski razvoj. Pomoč za trgovino je lahko učinkovito vodilo pri spodbujanju človekovih pravic, enakosti spolov, gospodarskega opolnomočenja žensk, podjetništva med ženskami, dobrega upravljanja, pravne države, odgovornega ravnanja podjetij ter socialne in okoljske trajnosti, pa tudi pri odpravljanju temeljnih vzrokov neregularnih migracij. Svet poudarja, da naj bi pomoč za trgovino prispevala k izvajanju Pariškega sporazuma o podnebnih spremembah ter s tem državam v razvoju pomagala pri blažitvi podnebnih sprememb in prilagajanju nanje. EU in njene države članice bodo ta horizontalna vprašanja upoštevale pri pripravi programov pomoči za trgovino, da bi zagotovile skrbno in temeljito analizo učinka pomoči za trgovino na teh področjih politik.
11. Poudarjajo, da so odločene povečati prizadevanja na področju te pomoči najmanj razvitim državam in državam, ki so nestabilne ali so jih prizadeli konflikti. Svet pozdravlja predlog Komisije o postopnem povečanju deleža pomoči EU za trgovino, namenjenega najmanj razvitim državam in državam, ki so nestabilne ali so jih prizadeli konflikti, da bi dosegli raven te pomoči, določeno v sporočilu Komisije⁵. Upoštevati bi bilo treba potrebe neobalnih in majhnih otoških držav v razvoju, kjer sta olajševanje trgovine in trgovinska infrastruktura ključni gonili razvoja. EU in njene države članice si bodo v okviru pomoči za trgovino prizadevale sodelovati tudi z državami s srednje visokimi prihodki, med drugim na področju krepitve zmogljivosti, ter razvile raznolike in posebej prilagojene pristope k sodelovanju z naprednejšimi državami v razvoju, pri čemer se bodo osredotočile na področja skupnega interesa ter spodbujale tristransko sodelovanje in sodelovanje jug-jug.
12. EU in njene države članice bodo okrepile svojo pomoč za trgovino z boljšo uporabo in kakovostjo spremljanja in ocenjevanja, da bi lahko spremljale napredek pri doseganju določenih kazalnikov rezultatov, natančneje ocenile učinek pomoči EU za trgovino in opredelile najboljše prakse.

⁵ Dok. 14312/17 - COM(2017) 667 final.

13. Vnovič potrjujejo, da so si odločene na področju pomoči za trgovino prizadevati za bolj strateški pristop k sodelovanju z drugimi razvojnimi partnerji in večstranskimi organizacijami, zlasti STO, OECD in ZN, s čimer bi aktivno prispevale h globalnim razpravam o nadaljnjem izboljšanju pobude pomoči za trgovino. Svet poudarja, da je treba spodbujati spoštovanje ustreznih mednarodnih načel o odgovornem poslovnem ravnanju, in se zavzema za sinergije z drugimi zadevnimi procesi, vključno s pobudami skupine G20.
 14. EU in njene države članice poziva k hitremu izvajanju posodobljene strategije pomoči za trgovino. Svet poleg tega poziva Komisijo, naj predloži redna poročila o napredku in rezultatih, zabeleženih v obstoječem okviru poročanja.
-